



Секрет успеха

Преданный своими братьями в юности, раб, брошенный в тюрьму хозяином и позабытый теми, кто получил от него помощь, он продолжает улыбаться, помогать другим и в конечном итоге приносит спасение миру! В чём его секрет?



Еврейское озарение

Знакомство с учением Ребе



THE
SHLUCHIM
OFFICE

ВАЙЕШЕВ

Берешит

לעילוי נשמת אמנו וזקנתנו
האשה החשובה מצויינת במדותיה
בעלת מסירות נפש
מרת דבורה ע"ה גרינברג
בת הרה"ח ר' אהרון מענדל

נפטרה אור ליום ג' - כ"א מנחם אב תשפ"ג

В память о нашей маме и бабушке

Дворе Гринберг

Дочери раввина Аарона Мендела Хазана

*Она жертвовала собой ради еврейства
Покинула этот мир 21 Менахем-Ава 5783*



For sponsorship opportunities, email info@jewishinsights.org



Published and Copyright 2024 by

Shluchim Office International

816 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213

718.221.0500

5785 - 2024

Founded in 2008 in memory of Rabbi Gabi and Rivky Holtzberg OB"М
Shluchim of the Rebbe to Mumbai India



А. Секрет успеха

ПЕРВОИСТОЧНИК 1 Берешит, 37:23, 25-27, 39:1

Продажа Йосефа ишмаэлитам

И было, когда пришёл Йосеф к своим братьям. И сняли они с Йосефа его рубашку, тонкорунную одежду, которую он носил.

И сели они есть хлеб. И подняли глаза свои и увидели: вот караван ишмаэльтян подходит, из Гилада, а их верблюды несут благовония и бальзам и лот; идут, чтобы свезти в Египет. И сказал Йеуда братьям своим: «Что пользы, если уьем мы нашего брата и сокроем его кровь? Пойдем, продадим его ишмаэльтянам, и руки нашей не будет на нем, ибо брат наш, плоть наша он». — И (его) послушали братья его.

Успех в Египте

Берешит, 39:1-4

А Йосеф был низведен в Египет, и купил его Потифар, царедворец фараона, старший над бойниками, египтянин, из рук ишмаэльтян, которые низвели его туда.

А Йосеф был низведен в Египет, и купил его Потифар, царедворец фараона, старший над бойниками, египтянин, из рук ишмаэльтян, которые низвели его туда. И был Г-сподь с Йосефом, и был он человеком успешным, и был он в доме своего господина-египтянина. И увидел его господин, что Г-сподь с ним, а всему, что он делает, Г-сподь дает преуспеть в его руке. И обрел Йосеф милость в его глазах и в услужении был у него. И он назначил его над домом своим, и все, (что) есть у него, он передал ему в руки.

וַיְהִי כַאֲשֶׁר בָּא יוֹסֵף אֶל אָחָיו וַיִּפְשְׁטוּ אֶת יוֹסֵף אֶת כְּתֹנֶתוֹ אֶת כְּתֹנֶת הַפְּסִים אֲשֶׁר עָלָיו.

וַיָּשְׁבוּ לֶאֱכֹל לֶחֶם וַיִּשְׂאוּ עֵינֵיהֶם וַיֵּרְאוּ וְהִנֵּה אַרְחַת יִשְׁמָעֵאלִים בָּאָה מִגְּלָעָד וְגַמְלִיָּהֶם נֹשְׂאִים נֹכָחַת וְצִרֵי וְלֹט הוֹלְכִים לְהוֹרִיד מִצְרַיִם. וַיֹּאמֶר יְהוּדָה אֶל אָחָיו מָה בָצַע כִּי נִהְרַג אֶת אָחֵינוּ וְכִסִּינוּ אֶת דָּמוֹ. לָכוּ וְנִמְכְּרֵנוּ לְיִשְׁמָעֵאלִים וְיִדְנֹנוּ אֶל תְּהִי בּוֹ כִּי אָחֵינוּ בְּשָׂרֵנוּ הוּא וַיִּשְׁמְעוּ אָחָיו.

וַיֹּסֶף הוֹרֵד הוֹרֵד מִצְרַיִם וַיִּקְנֶהוּ פוֹטִיפָר סָרִיס פְּרַעֲזָה שֶׁר הַטְּבָחִים אִישׁ מִצְרַיִם מִיַּד הַיִּשְׁמָעֵאלִים אֲשֶׁר הוֹרְדוּהוּ שָׂמָּה.

וַיְהִי ה' אֶת יוֹסֵף וַיְהִי אִישׁ מְצַלִּיחַ וַיְהִי בְּבֵית אֲדֹנָיו הַמִּצְרַיִ. וַיֵּרָא אֲדֹנָיו כִּי ה' אִתּוֹ וְכָל אֲשֶׁר-הוּא עֹשֶׂה ה' מְצַלִּיחַ בְּיָדוֹ. וַיִּמָּצֵא יוֹסֵף חָן בְּעֵינָיו וַיִּשְׁרַת אֹתוֹ וַיִּפְקְדֵהוּ עַל-בֵּיתוֹ וְכָל-יִשְׁשֵׁלוֹ נָתַן בְּיָדוֹ.

Ребе

Египетский чиновник приписывает успех Б-гу?

Простой смысл стиха «И был Г-сподь с Йосефом, и был он человеком успешным» таков: успех Йосефа объясняется тем, что с ним был Б-г.

Однако следующий стих «И увидел его господин, что Г-сподь с ним» поднимает вопрос: откуда Потифар узнал, что причиной успеха Йосефа было то, что «Г-сподь с ним»? Потифар был чиновником при дворе фараона и идолопоклонником, как и все египтяне. Как же тогда он понял, что успех Йосефа обусловлен присутствием Г-спода рядом с ним? На первый взгляд, ему следовало приписать успех египетскому божеству (как в истории с Лаваном, который приписывал успех «богам Нахора»)?!

ПЕРВОИСТОЧНИК 2 Раши, Берешит, 39:3

Имя Г-спода всегда было на устах Йосефа

«Г-сподь с ним»: имя Г-спода всегда было на его устах.

Ребе

Поэтому Раши объясняет: «И увидел его господин, что Г-сподь с ним» в том, что «имя Г-спода всегда было на его устах».

Пятилетний ученик уже знаком с выражением «имя Г-спода всегда было на его устах» из комментария Раши к словам Яакова, обращенным к Ицхаку: «Ибо Г-сподь, Б-г твой, уготовил это для меня».

כאשר לומדים את הפסוק¹ "ויהי ה' את יוסף ויהי איש מצליח" - הרי פירוש הדברים הוא בפשטות, שהקב"ה היה עם יוסף, וכתוצאה מזה היה יוסף איש מצליח.

אמנם, כאשר באים לפסוק שלאחריו, "וירא אדוניו כי ה' אתו" - נשאלת שאלה פשוטה: מניין ידע פוטיפר שסיבת הצלחתו של יוסף היא מפני ש"ה' אתו" - פוטיפר היה שר אצל פרעה מלך מצרים, ובודאי היה עובד עבודה זרה ככל תושבי ארץ מצרים, ואם כן, מניין ידע פוטיפר לתלות את הצלחתו של יוסף בכך "שה' אתו", לכאורה, היה צריך לתלות זאת ב"יראתם של מצרים" (ועל דרך שמצינו אצל לבן - "אלקי נחור"²)!?

פי ה' אתו: שם שמים שגור בפיו.

ולכן מפרש רש"י, "וירא אדוניו כי ה' אתו" - שם שמים שגור בפיו: הבן חמש למקרא למד כבר בפירוש רש"י את הביטוי "שם שמים שגור בפיו" - בקשר לדבריו של יעקב ליצחק "כי הקרה ה' אלקיך לפני".

ולכן, כאשר רש"י מפרש בנוגע ליוסף ש"שם שמים שגור בפיו" - מבין שפירוש הדבר, שיוסף היה רגיל לומר על כל דבר "כי הקרה ה' לפני".

Поэтому, когда Раши объясняет, что имя Г-спода всегда было на устах Йосефа, наш ученик уже понимает, что это означает, что он имел обыкновение говорить о каждом событии, что «Б-г... уготовил» его. Поэтому неудивительно, что Потифар приписывал успех Йосефа помощи Б-га, ведь тот постоянно повторял, что его успех в каждом деле связан с Ним.

ועל פי זה מובן שאין כל פלא מדוע
חשב פוטיפר שהצלחתו של יוסף
היא מפני ש"ה' אתו" - מכיון שיוסף
היה אומר וחוזר בכל עת שהצלחתו
בדבר זה הוא מפני ש"ה' אתו".

Б. Толкователь снов

ПЕРВОИСТОЧНИК 3 Берешит, 39:7-8, 10-20

Низкая клевета

И было после этих событий, и подняла жена его господина глаза свои к Йосефу, и сказала она: «Ложись со мной!» И отказал он, и сказал он жене своего господина: «Вот мой господин не ведает при мне (ничего), что в доме, и все, что есть у него, он передал мне в руки».

И было: когда говорила она Йосефу изо дня в день, а он не слушал ее, чтобы лечь при ней, быть с ней; И было в такой (особый) день, и вошел он в дом делать свое дело, и не было никого из домашних людей там, в доме; И она схватила его за платье его, говоря: «Ложись со мной!» И оставил он платье свое у нее в руке и бежал, и вышел наружу. И было: когда она увидела, что оставил он платье свое у нее в руке и выбежал наружу, То призвала она своих домашних людей и сказала им так: «Смотрите, привел нам мужа—еврея посмеяться над нами! Пришел он ко мне, чтобы лечь со мной, и закричала я голосом громким.

И было: когда он услышал, что я возвысила голос мой и закричала, он оставил платье свое у меня и бежал, и вышел наружу». И она положила платье его у себя до прихода его господина в свой дом. И говорила она ему речам этим подобное, говоря: «Пришел ко мне раб-еврей, которого ты привел нам, посмеяться надо мною. И было: когда я возвысила голос мой и

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַתִּשָּׂא אִשְׁתּוֹ אֶדְנָיו אֶת עֵינֶיהָ אֶל יוֹסֵף וַתֹּאמֶר שְׁכַבָּה עִמִּי. וַיִּמָּאֵן וַיֹּאמֶר אֶל אִשְׁתּוֹ אֶדְנָיו הֲנִי אֲדֹנִי לֹא יָדַע אֹתִי מִה בְּבַיִת וְכָל אֲשֶׁר יֵשׁ לוֹ נָתַן בְּיָדִי.

וַיְהִי כְּדַבְּרָהּ אֶל יוֹסֵף יוֹם יוֹם וְלֹא שָׁמַע אֲלֶיהָ לְשֹׁכֵב אֶצְלָהּ לַהֲיוֹת עִמָּה. וַיְהִי כִּהְיוֹם הַזֶּה וַיָּבֵא הַבַּיִתָּה לַעֲשׂוֹת מְלֶאכֶתוֹ וְאִין אִישׁ מֵאֲנָשֵׁי הַבַּיִת שָׁם בְּבַיִת. וַתִּתְפָּשֶׂהוּ בְּבִגְדוֹ לֵאמֹר שְׁכַבָּה עִמִּי וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ בְּיָדָהּ וַיִּנְס וַיֵּצֵא הַחוּצָה. וַיְהִי כִּרְאוֹתָהּ כִּי עֹזֵב בְּגָדוֹ בְּיָדָהּ וַיִּנְס הַחוּצָה. וַתִּקְרָא לְאֲנָשֵׁי בֵּיתָהּ וַתֹּאמֶר לָהֶם לֵאמֹר רְאוּ הֵבִיא לָנוּ אִישׁ עִבְרִי לְצַחֵק בָּנוּ בָּא אֵלַי לְשֹׁכֵב עִמִּי וְאֶקְרָא בְּקוֹל גָּדוֹל. וַיְהִי כִשְׁמַעוּ כִּי הָרִימֹתִי קוֹלִי וְאֶקְרָא וַיַּעֲזֹב בְּגָדוֹ אֶצְלִי וַיִּנְס וַיֵּצֵא הַחוּצָה.

וַיְהִי כִשְׁמַע אֶדְנָיו אֶת דְּבָרֵי אִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר דִּבְרָה אֵלָיו לֵאמֹר כְּדַבְּרִים הָאֵלֶּה עָשָׂה לִי עַבְדְּךָ וַיִּחַר אָפוֹ.

закричала, он оставил платье свое у меня и выбежал наружу». И было: когда услышал его господин речи своей жены, которая говорила ему так: «Такому подобное содеял мне твой раб!» — то воспылал его гнев. И взял господин Йосефа его и отдал его в темницу, место, где заключенные царя заключены. И был он там, в темнице.

Психологическая поддержка

Берешит, 40:1-8

И было после этих событий: согрешили виночерпий правителя Египта и пекарь пред своим господином, правителем Египта. И разгневался фараон на двух своих царедворцев: на старшего над виночерпиями и на старшего над пекарями. И отдал он их под стражу в дом старшего над бойниками, в темницу, место, где заключен Йосеф. И поставил старший над бойниками Йосефа (быть) при них, и он служил им, и были они год под стражей. И приснился сон обоим, каждому его сон в одну ночь, каждому по толку его сна, виночерпию и пекарю, что у правителя Египта, что заключены в темнице. И пришел к ним Йосеф утром, и увидел он их, и вот они помрачнели. И спросил он царедворцев Паро, которые с ним под стражей в доме его господина, говоря: «Почему ваши лица мрачны сегодня?» И сказали они ему: «Сон нам приснился, а толкователя нет ему». И сказал им Йосеф: «Ведь от Б-га истолкования! Расскажите же мне».

וַיִּקַּח אֲדֹנָי יוֹסֵף אֶתוֹ וַיִּתְּנֶהוּ
אֶל בֵּית הַסֵּהַר מְקוֹם אֲשֶׁר
אֲסִירֵי הַמֶּלֶךְ אֲסוּרִים וַיְהִי
שָׁם בְּבֵית הַסֵּהַר.

וַיְהִי אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה חָטְאוּ
מִשְׁקָה מֶלֶךְ מִצְרַיִם וְהָאֶפֶה
לְאֲדֹנָיָהֶם לְמֶלֶךְ מִצְרַיִם. וַיִּקְצַף
פָּרְעֹה עַל שְׁנֵי סְרִיסָיו עַל שֶׁר
הַמִּשְׁקִים וְעַל שֶׁר הָאוֹפִים. וַיִּתֵּן
אֹתָם בְּמִשְׁמַר בֵּית שֶׁר הַטְּבָחִים
אֶל בֵּית הַסֵּהַר מְקוֹם אֲשֶׁר יוֹסֵף
אֲסוּר שָׁם. וַיִּפְקֵד שֶׁר הַטְּבָחִים אֶת
יוֹסֵף אֹתָם וַיִּשְׁרֹת אֹתָם וַיְהִיו יָמִים
בְּמִשְׁמַר. וַיַּחְלְמוּ חִלּוֹם שְׁנֵיהֶם אִישׁ
חֲלָמוֹ בְּלַיְלָה אֶחָד אִישׁ כַּפְתָּרוֹן
חֲלָמוֹ הַמִּשְׁקָה וְהָאֶפֶה אֲשֶׁר לְמֶלֶךְ
מִצְרַיִם אֲשֶׁר אֲסוּרִים בְּבֵית הַסֵּהַר.
וַיָּבֵא אֲלֵיהֶם יוֹסֵף בְּבֹקֶר וַיֵּרָא אֹתָם
וְהֵנָּם זֹעֲפִים. וַיִּשְׁאַל אֶת סְרִיסֵי
פָּרְעֹה אֲשֶׁר אֹתוֹ בְּמִשְׁמַר בֵּית
אֲדֹנָיו לֵאמֹר מַדּוּעַ פְּנֵיכֶם רָעִים
הַיּוֹם. וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו חִלּוֹם חֲלָמָנוּ
וּפְתָר אֵין אֹתוֹ וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם יוֹסֵף
הֲלוֹא לְאֱלֹהִים פְּתָרָנִים סִפְרוּ נָא
לִי.

Ребе

Зачем столько деталей?

Фараону приснился сон, и ему нужны были толкователи, «он послал и призвал всех волхвов и мудрецов Египта и рассказал им свой сон, но никто не мог истолковать его». Тогда виночерпий рассказал фараону о Йосефе, который успешно истолковал сны, которые приснились ему и пекарю, когда они были в тюрьме, и фараон вызвал Йосефа.

В этой истории есть озадачивающая деталь, которую Раши не объясняет.

Каждая деталь и каждое слово Торы выверенны. Зачем же тогда приводятся все эти подробности о снах виночерпия и пекаря и о том, как Йосеф их истолковал? Достаточно было бы рассказать, что Йосеф успешно истолковал их сны, в результате чего его призвали истолковать сон фараона, он стал наместником, и в итоге Яков спустился в Египет. Это то, что необходимо для последовательного повествования. Кроме того, история о поведении Йосефа в тюрьме важна, чтобы мы узнали, как еврей должен вести себя, даже находясь в таком мрачном месте. Но зачем нужно рассказывать все подробности о снах слуг фараона и о том, как Йосеф их истолковал?

פרעה חלם חלום והוצרך לפותרים, וישלח ויקרא את כל חרטומי מצרים ואת כל חכמיה ויספר פרעה להם את חלומו ואין פותר אותם לפרעה³, עד ששר המשקים סיפר לפרעה אודות יוסף שפתר את החלומות שחלמו הוא ושר האופים בהיותם בבית האסורים, וכפי שפתר כן היה (כמסופר בפרטיות בסוף פרשת וישב), ואז שלח פרעה לקרוא ליוסף.

ובסיפור זה יש דבר תמוה הדורש ביאור, ולא מצינו שרש"י יתעכב על זה:

לשם מה מספרת התורה - שהיא בתכלית הדיוק בכל ענין וכל תיבה - את כל אריכות הדברים אודות פרטי החלומות של שר המשקים ושר האופים ופתרוןם על ידי יוסף; לכאורה נוגע רק כללות הענין שיוסף פתר להם חלומות, שבגלל זה נתבקש יוסף לפתור את חלומו של פרעה, וכתוצאה מזה נתמנה למשנה למלך, ובעקבות זאת הגיע יעקב למצרים - שכל זה נוגע כדי שיהיה סיפור מסודר; וכמו כן נוגע הסיפור שיוסף היה בבית האסורים, כדי ללמוד איך צריך יהודי להתנהג אפילו כשנמצא בבית האסורים; אבל מהו הצורך בסיפור פרטי חלומותיהם של שרי פרעה ואופן פתרוןם על ידי יוסף?

В. Почему Йосеф пытался?

Ребе

Резкий молодой человек

Толкование Йосефом снов виночерпия и хлебодача случилось, когда он был в тюрьме, после того как он был «украден из отцовского дома, из земли еврейской... и даже здесь я ничего не сделал, чтобы заслужить заключение в темницу».

Рассмотрим обстоятельства жизни Йосефа: его предали братья, продав в египетское рабство, а затем, когда он обрел благосклонность в глазах своего хозяина и был назначен управляющим домом, его заключили в тюрьму по сфабрикованным обвинениям. Можно было ожидать, что Йосеф будет зол, ожесточен и будет испытывать особую ненависть к приближенным фараона, потому что один из них — Потифар, начальник бойников, заключил его в тюрьму.

Тем не менее, увидев лица виночерпия и пекаря, Йосеф повернулся к ним и спросил: «Почему ваши лица мрачны сегодня?» Их жизни не были в опасности из-за нехватки еды или воды, они просто были в плохом настроении

המאורע של פתרון החלומות של שר המשקים ושר האופים על ידי יוסף, אירע בהיותו בבית האסורים, לאחר ש"גנוב גונבתי מ(בית אביו שהוא ב)ארץ העברים וגם פה לא עשיתי מאומה כי שמו אותי בבור"⁴.

ולכאורה: כיון שיוסף היה במצב כזה, שגרמו לו עוול הכי גדול בכך שמכרוהו למצרים, ובמצרים עצמה, הנה לאחר שמצא חן בעיני פוטיפר עד ש"הפקיד אותו בביתו ועל כל אשר יש לו"⁵, שמו אותו בבית הסוהר ללא עוון בכפו - הרי מטבע הדברים היה צריך להיות מאוכזב וממורמר, "ברוגז על כל העולם"... ולחוש שנאה מיוחדת לשרי פרעה, שאחד מהם - פוטיפר שר הטבחים⁶ - הכניסו לבית הסוהר.

ואף על פי כן, בראותו בבית הסוהר את סריסי פרעה, שר המשקים ושר האופים, ש"הנם זועפים" - פנה אליהם ושאל אותם⁷: "מדוע פניכם רעים היום!" לא היה כאן מצב של פיקוח נפשות, בגלל חסרון של מאכל ומשקה וכיוצא בזה, אלא רק היו במצב-רוח לא טוב...

(6) שם לו, לו, לט, א.
(7) שם מ, ו-ז.

(4) וישב מ, טוב (וברד"ק).
(5) שם לט, ד.

Почему Йосефа это волновало?

Что удивительного в том, что экс-чиновники в тюрьме выглядят расстроенными? То, что они сегодня мрачнее, чем в вчера, вероятно, объясняется осознанием, что прошел еще один день, а они все еще в тюрьме!

И вообще, какое Йосефу до этого дело? Не его вина в том, что они оказались в тюрьме, и вообще они друзья злодея, который бросил его в тюрьму.

Тем не менее, Йосеф озаботился их состоянием и спросил: «Почему ваши лица мрачны сегодня?» Он подумал, что есть небольшой шанс, что, будучи заключенным, он мог бы им помочь.

ומה הפלא בכך ששר שנמצא בבית הסוהר פניו זועפים?!... ומה שפניו זועפים היום יותר מאתמול, הרי זה בגלל שמתבונן שעבר יום נוסף והוא עדיין נמצא בבית הסוהר!...

ובכלל: מה זה ענינו של יוסף - הרי אין זו אשמתו שהם נמצאים בבית הסוהר; ומה גם שהם החברים של השר הרשע שזרק אותו לבית הסוהר.

ואף על פי כן, היה אכפת ונוגע ליוסף המצב שלהם, ולכן שאל אותם "מדוע פניכם רעים היום" - בגלל ספק וספק ספיקא: אולי יש ביכולתו, בהיותו עמהם בבית הסוהר, לעזור להם!

Г. Традиция Авраама помогать ближним

Ребе

Йосеф был потомком Авраама, «который заповедал своим сыновьям и своему дому после него вершить справедливость и правосудие» (хотя подобное не было обязательным до дарования Торы). Поэтому, видя, что одно из созданий Б-га опечалено, вместо того чтобы радоваться самому факту, что оно сотворено Им, Высшим совершенством, Йосеф воспринимал это как сигнал к действию, и старался тотчас помочь.

Один поступок меняет жизнь целого мира

Здесь мы видим, как одно действие может оказать влияние на весь мир.

Решение Йосефа спросить у эсчиновников фараона «Почему ваши лица мрачны сегодня?» дало ход всем последующим событиям, кульминацией которых стало истолкование снов фараона и назначение наместником Египта.

Самое главное, назначение Йосефа наместником принесло пользу не только ему лично. (Есть известная фраза Алтер Ребе, озвученная хасиду, просившему благословения в делах: «Все это нужно тебе, но для чего нужен ты?»)

וההסברה בזה: יוסף היה מזרעו של אברהם, "אשר יצוה את בניו ואת ביתו אחריו לעשות צדקה ומשפט"⁸ (אף שלפני מתן תורה לא היה מחויב בזה).

ולכן, בראותו בריה של הקב"ה במעמד ומצב שאינו בשמחה - תמורת זה שצריך להיות בשמחה מצד עצם עובדת היותו בריה של הקב"ה, שזוהי תכלית השלימות - הנה כיון שהוא ראה זאת, הרי זו הוכחה שזוהו ענין השייך אליו, ולכן מיד השתדל לנסות לעזור.

כאן רואים איך שבכוחה של פעולה אחת להשפיע על כל העולם:

כתוצאה מפעולתו של יוסף לשאול את סריסי פרעה "מדוע פניכם רעים היום" - נתגלגל כל המשך המאורעות שלאחר מכן, עד שיוסף פתר את חלומו של פרעה, ובגלל זה נתמנה למשנה למלך.

ועוד והוא העיקר - כי, מה שיוסף נתמנה למשנה למלך הרי זה רק טובה עבורו בלבד, והרי ידוע⁹ פתגם רבינו הזקן שאמר לאחד החסידים שביקש ברכתו בעניני פרנסה: כל

Назначение Йосефа наместником фараона спасло мир от голода, как рассказывается далее в недельной главе: «И был голод во всех землях... и все [народы] земли приходили в Египет приобрести хлеб к Йосефу».

זה הוא מה שאתה צריך, אבל בשביל מה צריכים אותך?! ... - שעל ידי זה הציל את כל העולם מרעב, כמסופר בהמשך הפרשה¹⁰:
"ויהי רעב בכל הארצות . . וכל הארץ באו מצרימה לשובור אל יוסף".

ד. В эту Хануку мы все Йосеф

Ребе

Практический урок отсюда заключается в том, что когда требуется закрыть Талмуд и пойти и повлиять на другого еврея таким образом, чтоб он возложил тфилин или зажег ханукальные свечи, мы можем возразить: - Я понимаю, почему мне нужно самому возлагать тфилин, но что мне дела до других евреев? Зачем пытаться повлиять на них?

История Йосефа даёт нам ответ на это возражение. Мы должны учиться у Йосефа, которого заботило то, с грустным лицом человек или нет, и пытался помочь ему. Йосеф делал это от чистого сердца, хотя это не было заповедью, данной на горе Синай.

Тем более это касается нашего случая, когда мы имеем дело с заповедью - и особенно с ханукальными свечами, связанными со светом, - мы, безусловно, должны работать над этим.

Как и в случае с Йосефом, наши действия непременно повлияют навесь мир. Но не в решении проблем голода на физическом уровне, а на уровне духовном, как сказано в стихе: «Вот, наступают дни, говорит Г-сподь, и пошлю Я голод на землю, не голод хлеба и не жажду воды, но жажду слышать слова Г-спода». Да удостоимся мы изучать учение Торы из уст Машиаха вскоре, в наши дни.

וההוראה מזה בנוגע לפועל: כשתובעים מיהודי לסגור את הגמרא ולצאת ולפעול על יהודי נוסף להניח תפילין או להדליק נר חנוכה, יכול הוא לטעון: בשלמא מה שהוא בעצמו צריך להניח תפילין וכיוצא בזה, הרי זה מובן; אבל מהי ה"מצוה" ללכת ולחפש יהודי ולנסות (על הספק) לפעול עליו?!

ועל זה אומרים לו, שצריך ללמוד מיוסף, שהיה אכפת לו שיש מישהו שפניו זועפות, ולכן השתדל לנסות לעזור לו - רק מצד רגש טוב, אף שלא היה בגדר של מצוה, ובוודאי לא עם כל ה"רעש" וקולות וברקים שבמתן תורה!

ועל אחת כמה וכמה בנדון דידן, שמדובר אודות ענין של מצוה, ועל אחת כמה וכמה המצוה של הדלקת נר חנוכה שפועלת אור - הרי בוודאי שצריך להשתדל בזה.

וכפי שהיה אצל יוסף - תשפיע גם פעולה זו בכל העולם, אבל לא באופן שיש צורך לשלול רעב כפשוטו, כי אם בנוגע לרעב ברוחניות, כמ"ש¹¹ "הנה ימים באים גו' והשלחתי רעב בארץ לא רעב ללחם ולא צמא למים כי אם לשמוע את דברי ה'", עד שנזכה ללמוד תורתו של משיח מפיו של משיח, בקרוב ממש.

משיחת שבת פרשת מקץ, שבת חנוכה, ה'תשל"ד.
הנחה בלתי מוגה. תורת מנחם חלק ע"ד עמ' 15.